



Tisk a informace

Tribunál Evropské unie
TISKOVÁ ZPRÁVA č. 97/16
V Lucemburku dne 15. září 2016

Rozsudky ve věcech T-340/14 Andrij Kljujev v. Rada, T-346/14 Viktor Fedorovyč Janukovyč v. Rada a T-348/14 Oleksandr Viktorovyč Janukovyč v. Rada

Tribunál EU potvrdil zmrazení finančních prostředků třech ukrajinských státních příslušníků včetně bývalého prezidenta Ukrajiny Viktora Janukovyče, pokud jde o období od 6. března 2015 do 6. března 2016

Kvůli nesplnění kritérií pro zařazení na příslušný seznam však zrušil zmrazení finančních prostředků, pokud jde o období od 6. března 2014 do 5. března 2015

V návaznosti na ukrajinskou krizi, která začala na konci roku 2013, rozhodla Rada dne 5. března 2014 o zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů osob určených jako osoby odpovědné za zneužití ukrajinských státních prostředků.

Viktor Fedorovyč Janukovyč, který zastával funkci prezidenta Ukrajiny, a Andrij Kljujev, který zastával funkci ředitele kanceláře prezidenta, jakož i jeden ze synů V. Janukovyče (Oleksandr Viktorovyč Janukovyč) byli – pokud jde o období od 6. března 2014 do 5. března 2015 – zařazeni na seznam osob, jimž se zmrazují finanční prostředky, proto, že vůči nim bylo na Ukrajině vedeno předběžné šetření trestných činů v souvislosti se zneužitím ukrajinských státních prostředků a jejich nezákonným převodem do zahraničí.

S účinností od 6. března 2015 byla platnost zmrazení finančních prostředků těchto osob prodloužena o jeden rok s odlišným odůvodněním. Zmrazení bylo odůvodněno tím, že ukrajinské orgány vedly proti dotyčným třem ukrajinským státním příslušníkům trestní řízení z důvodu zneužití veřejných prostředků nebo majetku.

V. Janukovyč a O. Janukovyč (otec a syn) a A. Kljujev zpochybnili zmrazení svých finančních prostředků, pokud jde o období od 6. března 2014 do 5. března 2015, u Tribunálu Evropské unie. Následně své žaloby upravili tak, že zněly i na zrušení zmrazení finančních prostředků, pokud jde o období od 6. března 2015 do 6. března 2016¹.

Dnešními rozsudky **Tribunál částečně vyhověl žalobám, kterými se uvedení tři ukrajinští státní příslušníci domáhali, aby bylo zrušeno zmrazení jejich majetku, pokud jde o období od 6. března 2014 do 5. března 2015. Tribunál naproti tomu potvrdil zmrazení finančních prostředků, pokud jde o období od 6. března 2015 do 6. března 2016.**

Co se týče **prvního období**, Tribunál konstatoval, že Rada stejně jako ve věcech Portnov² a Azarov³ určila tři zmíněné ukrajinské státní příslušníky jako osoby odpovědné za zneužití finančních prostředků pouze na základě dopisu Generální prokuratury Ukrajiny ze dne 3. března 2014, v němž se uvádí, že vyšetřování, jež byla zahájena vůči těmto osobám, „bylo zjištěno zneužití státních prostředků ve značné výši a jejich následný nezákonný převod do zahraničí“. Tribunál má za to, že **tento dopis neobsahuje žádné upřesňující informace o skutcích, které jsou uvedeným třem ukrajinským státním příslušníkům konkrétně vytýkány, ani o jejich odpovědnosti.**

¹ Platnost zmrazení jejich finančních prostředků byla následně prodloužena o další rok, a to do 6. března 2017. Toto prodloužení napadl žalobou Viktor Fedorovyč Janukovyč (věc [T-244/16](#)), Andrij Kljujev (věc [T-240/16](#)) i Oleksandr Viktorovyč Janukovyč (věc [T-245/16](#)).

² Rozsudek Tribunálu ze dne 26. října 2015, *Andrij Portnov v. Rada* ([T-290/14](#), viz také TZ č. [129/15](#)).

³ Rozsudek Tribunálu ze dne 28. ledna 2016, *Mykola Janovyč Azarov v. Rada* ([T-331/14](#), viz také TZ č. [7/16](#)).

Tribunál z toho dovodil, že zmrazení majetku těchto třech ukrajinských státních příslušníků nesplňuje kritéria pro zařazení na seznam, a proto jej, pokud jde o období od 6. března 2014 do 5. března 2015, zrušil.

Co se týče **druhého období** od 6. března 2015 do 6. března 2016, Tribunál měl předně za to, že je třeba ověřit, zda kritérium pro zařazení na seznam, které se vztahuje na osoby označené jako odpovědné za zneužití ukrajinských státních prostředků, odpovídá cíli spočívajícímu v konsolidaci a podpoře právního státu na Ukrajině. I když nelze vyloučit, že určitá jednání související se zneužitím státních prostředků mohou právní stát ohrozit, nelze připustit, aby důvodem pro zásah Unie byl jakýkoliv případ zneužití státních prostředků.

V této souvislosti se lze domnívat, že kritérium pro zařazení na seznam je v souladu s unijním právním řádem pouze, pokud mu může být přikládán význam, který je slučitelný s požadavky obsaženými v normách vyšší právní síly, jež musí respektovat, a konkrétně s cílem spočívajícím v konsolidaci a podpoře právního státu na Ukrajině.

Tribunál je tudíž toho názoru, že kritérium pro zařazení na seznam musí být vykládáno v tom smyslu, že se nevztahuje abstraktně na jakékoliv zneužití státních prostředků, ale dopadá spíše na zneužití státních prostředků či majetku, které s ohledem na hodnotu zpronevěřených prostředků či majetku nebo jejich druh nebo okolnosti, za kterých k tomuto zneužití došlo, přinejmenším může vést k narušení institucionálních a právních základů Ukrajiny (zejména k porušení zásad legality, zákazu svévole moci výkonné, účinného soudního přezkumu a rovnosti před zákonem) a v konečném důsledku k ohrožení dodržování zásad právního státu v této zemi. Takto vyložené kritérium pro zařazení na seznam je přiměřené relevantním cílům Smlouvy o EU a je s nimi v souladu.

Tribunál dále konstatoval, že Rada vycházela při přijetí omezujících opatření vůči uvedeným třem ukrajinským státním příslušníkům z několika dopisů ukrajinských orgánů ze dne 10. října 2014 a ze dne 30. prosince 2014. Tyto dopisy poukazují na změny, k nimž došlo v rámci různých vyšetřování tří zmíněných ukrajinských státních příslušníků, a **dostatečně prokazují, že proti těmto osobám byla ke dni prodloužení platnosti zmrazení finančních prostředků v březnu 2015 vedena trestní řízení pro zneužití státních prostředků nebo majetku**. Tribunál kromě toho zdůraznil, že s ohledem na skutečnost, že opatření jsou součástí souvislostí, v nichž je nezanedbatelná část bývalé ukrajinské vládnoucí třídy podezírána z toho, že se při správě veřejných zdrojů dopustila závažných trestných činů, a s ohledem na funkce, které zmínění tři ukrajinští státní příslušníci zastávali v rámci této vládnoucí třídy, **zmrazení jejich finančních prostředků účinně přispívá k usnadnění stíhání trestných činů zneužití státních prostředků**, jež byly spáchány na úkor ukrajinských orgánů, a usnadňuje získat zpět prospěch z takového zneužití.

Tribunál nakonec dospěl k závěru, že prodloužení platnosti zmrazení finančních prostředků uvedených tří ukrajinských státních příslušníků na základě důkazů obsažených v dopisech ze dne 10. října 2014 a ze dne 30. prosince 2014 je v souladu s kritériem pro zařazení na seznam, jak bylo vyloženo s ohledem na cíl spočívající v konsolidaci a podpoře právního státu na Ukrajině.

UPOZORNĚNÍ: Proti rozhodnutí Tribunálu lze ve lhůtě dvou měsíců od jeho oznámení podat k Soudnímu dvoru kasační opravný prostředek omezující se jen na právní otázky.

UPOZORNĚNÍ: Cílem žaloby na neplatnost je zrušení aktů orgánů Unie, které jsou v rozporu s právem Unie. Za určitých podmínek mohou členské státy, evropské orgány i jednotlivci podat žalobu na neplatnost k Soudnímu dvoru nebo Tribunálu. Je-li žaloba opodstatněná, akt bude zrušen. Příslušný orgán je povinen odstranit případnou právní mezeru vzniklou v důsledku zrušení aktu.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který Tribunál nezavazuje.

Úplné znění rozsudků ([T-340/14](#), [T-346/14](#) a [T-348/14](#)) se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehocki ☎ (+352) 4303 5499

Obrazový záznam z vyhlášení rozsudků je dostupný na [Europe by Satellite](#) ☎ (+32) 2 2964106